

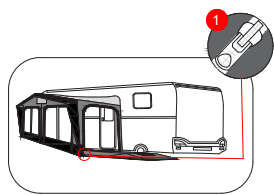
Vicenza Air All Season Pro Annexe

Nr. 473761

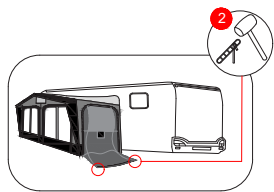
Bitte lies dir diese Anleitung unbedingt vor dem Aufbau komplett durch.

Aufbauanleitung

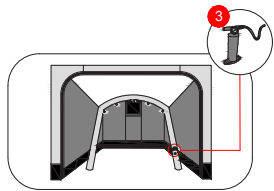
Nimm das Zelt aus dem Packsack und lege es auf den Boden. Bitte achte darauf, dass der Untergrund frei von spitzen oder scharfen Gegenständen ist.



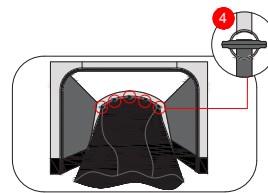
- 1) Befestige den Anbau mit dem Reißverschluss an der Seite der Vorzeltes. Achte darauf, dass alle Reißverschlüsse vom Zelt geschlossen sind.



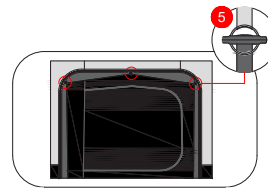
- 2) Bringe das Abspannelement an den hinteren Ecken an, damit die Zeltplane stabil gespannt ist.



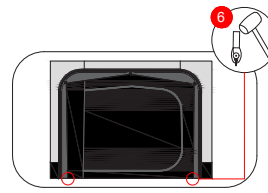
- 3) Pumpe den Luftschlauch vollständig auf.



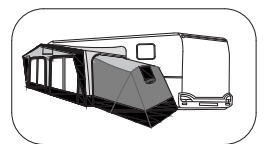
- 4) Baue das Innenzelt auf, beginne dabei mit den 5 Befestigungspunkten an der Luftschlauchleitung.



- 5) Beende den Vorgang mit den 3 Aufhängepunkten an der Vorderseite.



- 6) Befestige zuerst die vorderen 2 Ecken mit Heringen und dann die anderen Befestigungspunkte.



- 7) Fertig.
Diese Aufbauanleitung bezieht sich sowohl für die Installation auf der linken als auch auf der rechten Seite.

Das Zelt wird sich während der ersten 24 Stunden ein wenig lockern. Ziehe dann nochmal alle Abspannelemente fest.

Abbautipp

Vergewissere dich, dass sich keine Utensilien mehr im Zelt befinden.

Schließe nun alle Zelttüren, entferne das Abspannmaterial und öffne die Schraubverschlüsse der Luftschläuche. Am besten bleiben die Außenklappen offen, da die Luft beim Zusammenlegen so besser aus dem Inneren entweichen kann.

Klappe die Zelthaut von der Vorderseite des Zelttes nach hinten über die Rückseite.

Falte so weiter bis die Breite des Zelttes etwas kleiner ist als die Länge des Packsacks.

Rolle das Zelt mittels Druck langsam zusammen, sodass die Luft aus dem Inneren des Zelttes entweichen kann.

Jetzt kannst du das Zelt mit dem gesamten Zubehör in den Packsack legen und ihn verschließen.

Tipp: Ist das Zelt nach der Nutzung noch nass oder verschmutzt, sollte es möglichst zeitnah gereinigt werden, um Schimmelbildung am Material zu vermeiden.

Travel awning

Vicenza Air All Season Pro Annexe

 Berger

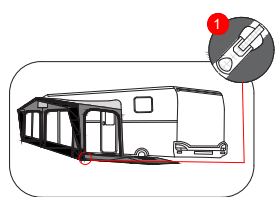
GB

Nr. 473761

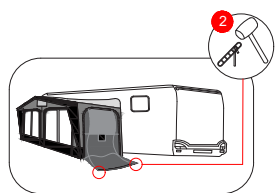
Please read these instructions thoroughly before setting up the tent.

Setup instructions

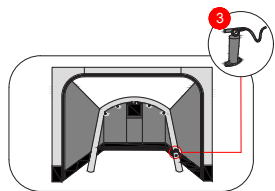
Take the tent out of the pack sack and lay it on the ground.
Please make sure that the ground is free of sharp objects.



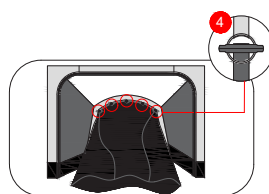
- 1) Attach the extension to the side of the awning using the zipper. Make sure that all zippers on the tent are closed.



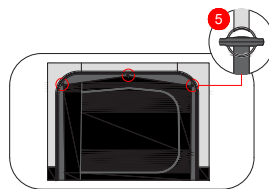
- 2) Attach the tensioning element to the rear corners so that the tent fabric is stretched taut.



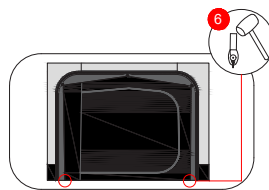
- 3) Inflate the air tube completely.



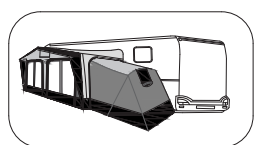
- 4) Set up the inner tent, starting with the 5 attachment points on the air tube.



- 5) Finish the process with the 3 attachment points at the front.



- 6) First secure the front 2 corners with pegs and then the other attachment points.



- 7) Finished.
These setup instructions apply to both left and right-side installation.

The tent will loosen slightly during the first 24 hours. Then tighten all tensioning elements again.

Teardown tip

Make sure that there are no utensils left in the tent.

Now close all tent doors, remove the tensioning material, and open the screw caps on the air tubes. It is best to leave the outer flaps open, as this allows the air to escape from the interior more easily when folding.

Fold the tent skin from the front of the tent to the back over the rear.

Continue folding until the width of the tent is slightly smaller than the length of the stuff sack.

Slowly roll up the tent, applying pressure so that the air can escape from inside the tent.

Now you can put the tent and all its accessories in the pack sack and close it.

Tip: If the tent is still wet or dirty after use, it should be cleaned as soon as possible to prevent mold from forming on the material.

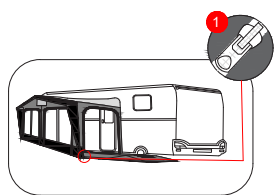
Vicenza Air All Season Pro Annexe

Nr. 473761

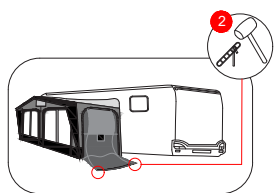
Veillez lire attentivement ces instructions avant de procéder au montage.

Instructions de montage

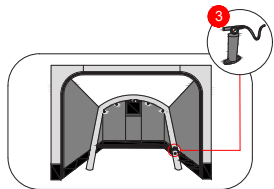
Sortez la tente du sac de rangement et posez-la sur le sol.
Veillez à ce que le sol soit exempt d'objets pointus ou tranchants.



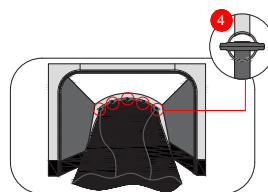
- 1) Fixez l'extension à l'aide de la fermeture éclair sur le côté de l'auvent. Veillez à ce que toutes les fermetures éclair de la tente soient fermées.



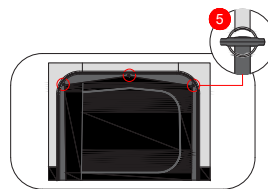
- 2) Fixez l'élément de tension aux coins arrière afin que la toile de la tente soit bien tendue.



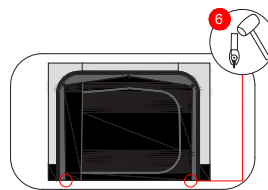
- 3) Gonfle complètement le tuyau d'air.



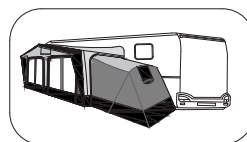
- 4) Monte la tente intérieure en commençant par les 5 points de fixation sur le tuyau d'air.



- 5) Terminez l'opération avec les 3 points d'accrochage à l'avant.



- 6) Fixez d'abord les 2 coins avant avec des sardines, puis les autres points de fixation.



- 7) C'est terminé.
Ces instructions de montage s'appliquent aussi bien à l'installation à gauche qu'à droite.

La tente se détendra légèrement pendant les premières 24 heures. Resserrez alors tous les éléments de tension.

Conseil pour le démontage

Assurez-vous qu'il ne reste plus aucun ustensile dans la tente.

Fermez toutes les portes de la tente, retirez le matériel de tension et ouvrez les bouchons à vis des tuyaux à air. Il est préférable de laisser les rabats extérieurs ouverts, car cela permet à l'air de mieux s'échapper de l'intérieur lors du pliage.

Rabattez la toile de la tente de l'avant vers l'arrière.

Continuez à plier jusqu'à ce que la largeur de la tente soit légèrement inférieure à la longueur du sac de rangement.

Enroulez lentement la tente en appuyant dessus afin que l'air puisse s'échapper de l'intérieur.

Vous pouvez maintenant placer la tente avec tous ses accessoires dans le sac de rangement et le fermer.

Conseil : si la tente est encore humide ou sale après utilisation, elle doit être nettoyée dès que possible afin d'éviter la formation de moisissures sur le tissu.

Veranda da viaggio

Vicenza Air All Season Pro Annexe

 Berger

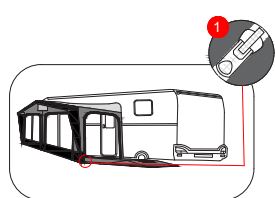
IT

Nr. 473761

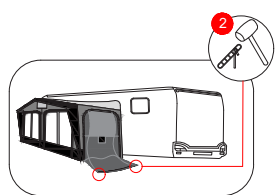
Leggere attentamente queste istruzioni prima di procedere al montaggio.

Istruzioni di montaggio

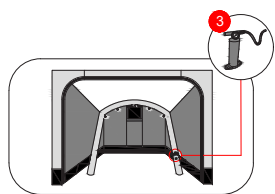
Estrarre la tenda dalla sacca e stenderla sul terreno.
Assicurarsi che il terreno sia privo di oggetti appuntiti o taglienti.



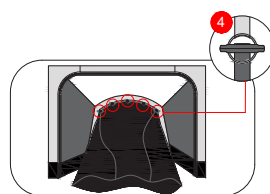
1) Fissare l'estensione con la cerniera sul lato della veranda. Assicurarsi che tutte le cerniere della tenda siano chiuse.



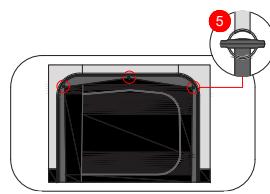
2) Fissare l'elemento di tensionamento agli angoli posteriori in modo che il telo della tenda sia ben teso.



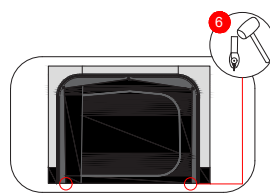
3) Gonfiare completamente il tubo dell'aria.



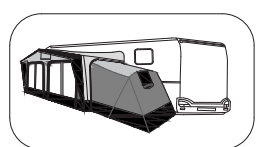
4) Montare la tenda interna, iniziando dai 5 punti di fissaggio sul tubo dell'aria.



5) Completa l'operazione con i 3 punti di fissaggio nella parte anteriore.



6) Fissa prima i 2 angoli anteriori con i picchetti e poi gli altri punti di fissaggio.



7) Fatto.
Queste istruzioni di montaggio si applicano sia all'installazione sul lato sinistro che su quello destro.

La tenda si allenterà leggermente durante le prime 24 ore. Stringere nuovamente tutti gli elementi di tensionamento.

Consiglio per lo smontaggio

Assicurarsi che non ci siano più oggetti all'interno della tenda.

Chiudi tutte le porte della tenda, rimuovi il materiale di fissaggio e apri i tappi a vite dei tubi dell'aria. È meglio lasciare aperte le alette esterne, in modo che l'aria possa fuoriuscire più facilmente dall'interno durante la ripiegatura.

Ripiega il telo della tenda dalla parte anteriore verso la parte posteriore.

Continua a piegare fino a quando la larghezza della tenda è leggermente inferiore alla lunghezza del sacco di trasporto.

Arrotola lentamente la tenda esercitando una leggera pressione, in modo che l'aria possa fuoriuscire dall'interno.

Ora puoi riporre la tenda con tutti gli accessori nel sacco di trasporto e chiuderlo.

Suggerimento: se dopo l'uso la tenda è ancora bagnata o sporca, è consigliabile pulirla il prima possibile per evitare la formazione di muffa sul materiale.

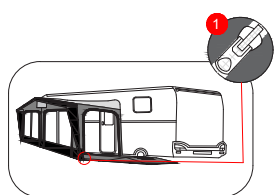
Vicenza Air All Season Pro Annexe

Nr. 473761

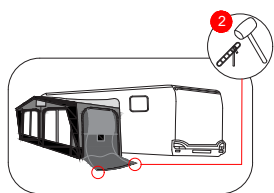
Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u begint met het opzetten.

Opzetinstructies

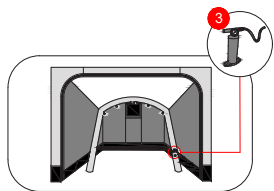
Haal de tent uit de verpakking en leg deze op de grond. Zorg ervoor dat de ondergrond vrij is van puntige of scherpe voorwerpen.



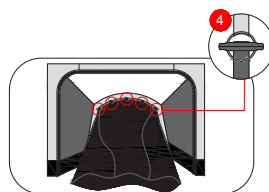
- 1) Bevestig de aanbouw met de rits aan de zijkant van de voortent. Zorg ervoor dat alle ritsen van de tent gesloten zijn.



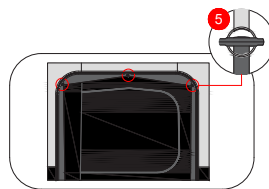
- 2) Bevestig het panelement aan de achterste hoeken, zodat het tentdoek stabiel gespannen is.



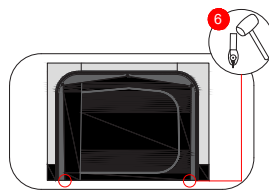
- 3) Pomp de luchtslang volledig op.



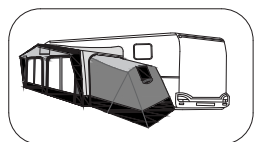
- 4) Zet de binnentent op en begin daarbij met de 5 bevestigingspunten aan de luchtslang.



- 5) Maak het proces af met de 3 bevestigingspunten aan de voorkant.



- 6) Bevestig eerst de voorste 2 hoeken met haringen en vervolgens de andere bevestigingspunten.



- 7) Klaar.
Deze opbouw instructies gelden zowel voor de installatie aan de linker- als aan de rechterkant.

De tent zal tijdens de eerste 24 uur iets losser worden. Trek dan alle panelementen nogmaals vast.

Tip voor het afbreken

Zorg ervoor dat er geen spullen meer in de tent liggen.

Sluit nu alle tentdeuren, verwijder het spanmateriaal en open de schroefdooppen van de luchtbuizen. Het is het beste om de buitenkleppen open te laten, zodat de lucht bij het opvouwen beter uit de tent kan ontsnappen.

Vouw het tentdoek vanaf de voorkant van de tent naar achteren over de achterkant.

Blijf vouwen totdat de breedte van de tent iets kleiner is dan de lengte van de pakzak.

Rol de tent langzaam op met druk, zodat de lucht uit de tent kan ontsnappen.

Nu kun je de tent met alle accessoires in de pakzak doen en deze sluiten.

Tip: als de tent na gebruik nog nat of vuil is, moet deze zo snel mogelijk worden schoongemaakt om schimmelvorming op het materiaal te voorkomen.